

Doç.Dr. FATİH YAPICI

Kişisel Bilgiler

İş Telefonu: [+90 312 546 0724](tel:+903125460724)

E-posta: fatih.yapici@hbv.edu.tr

Web: <https://avesis.hacibayram.edu.tr/fatih.yapici>

Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ScholarID: PTWhAp0AAAAJ

ORCID: 0000-0003-3926-6984

Yoksis Araştırmacı ID: 104102

Eğitim Bilgileri

Lisans, Anadolu Üniversitesi, Açıköğretim Fakültesi, Felsefe Bölümü, Türkiye 2018 - Devam Ediyor

Doktora, Gazi Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Rus Dili Ve Edebiyatı (Dr), Türkiye 2009 - 2015

Yüksek Lisans, Gazi Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Rus Dili Ve Edebiyatı (YI) (Tezli), Türkiye 2006 - 2009

Lisans, Gazi Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Rus Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Türkiye 2002 - 2006

Yabancı Diller

Rusça, C1 İleri

Yaptığı Tezler

Doktora, Rus ruhdilbilim kuramları bağlamında çağrışım sözlüğü (Rusça-Türkçe karşılaştırmalı inceleme), Gazi Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Rus Dili Ve Edebiyatı (Dr), 2015

Yüksek Lisans, A. S. Puşkin'in "Yüzbaşının Kızı" adlı eserindeki deyimler ve atasözleri, Gazi Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Rus Dili Ve Edebiyatı (YI) (Tezli), 2009

Araştırma Alanları

Rus Dili ve Edebiyatı, Karşılaştırmalı Edebiyat, Dilbilim, Rusça Mütercim-Tercümanlık

Akademik Unvanlar / Görevler

Dr.Öğr.Üyesi, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Slav Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2019 - Devam Ediyor

Araştırma Görevlisi, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Slav Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2018 - 2019

Araştırma Görevlisi, Gazi Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Rus Dili Ve Edebiyatı Bölümü, 2007 - 2018

Akademik İdari Deneyim

Bölüm Başkan Yardımcısı, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Slav Dilleri ve Edebiyatları Bölümü,
2022 - Devam Ediyor
Gazi Üniversitesi, 2016 - Devam Ediyor
Gazi Üniversitesi, 2012 - 2016

Verdiği Dersler

RDE-103 RUS DİLİ SÖZ YAPIMI-I, Lisans, 2021 - 2022, 2020 - 2021
RDE-357 RUS DİLBİLİMİNE GİRİŞ-I, Lisans, 2021 - 2022, 2019 - 2020
RDE-105 RUSÇA-TÜRKÇE ÇEVİRİ-I, Lisans, 2021 - 2022
LE0101100 ARAŞTIRMA TEKNİKLERİ VE YAYIN ETİĞİ, Yüksek Lisans, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020
REH 495 RUSÇA I, Lisans, 2021 - 2022
RDE- 207 RUSÇA-TÜRKÇE ÇEVİRİ-II, Lisans, 2021 - 2022, 2020 - 2021
TAR-295 RUSÇA-I, Lisans, 2021 - 2022, 2020 - 2021
RDE-107 RUS DİLİ FONETİĞİ-I, Lisans, 2021 - 2022
LE2960101 KARŞILAŞTIRMALI DİLBİLİM, Doktora, 2021 - 2022
RDE- 405 ARAŞTIRMA PROJESİ-I, Lisans, 2021 - 2022
TAR-296 RUSÇA-II, Lisans, 2020 - 2021
LE2901204 ÇEVİRİ ELEŞTİRİSİ, Yüksek Lisans, 2020 - 2021
RDE-108 RUS DİLİ FONETİĞİ-II, Lisans, 2020 - 2021
LE2960207 SEMİNER, Doktora, 2020 - 2021
RDE-104 RUS DİLİ SÖZ YAPIMI-II, Lisans, 2020 - 2021
REH-496 RUSÇA-II, Lisans, 2020 - 2021
RDE-124 RUS DİLİ ÖĞRETİMİNDE BİLGİSAYAR KULLANIMI, Lisans, 2020 - 2021
RDE-107 RUS DİLİ FONETİĞİ-I, Lisans, 2020 - 2021
RDE-105 RUSÇA-TÜRKÇE ÇEVİRİ-I, Lisans, 2020 - 2021, 2019 - 2020
RDE-358 RUS DİLBİLİMİNE GİRİŞ-II, Lisans, 2020 - 2021
REH-495 RUSÇA-I, Lisans, 2020 - 2021
TAR-215 RUSÇA-I, Lisans, 2019 - 2020
RDE-357 RUS DİLBİLİMİNE GİRİŞ-I, Lisans, 2019 - 2020
RDE-358 RUS DİLBİLİMİNE GİRİŞ II, Lisans, 2019 - 2020
LE2960207 SEMİNER, Doktora, 2019 - 2020
REH 496 RUSÇA II, Lisans, 2019 - 2020, 2018 - 2019
REH-495 RUSÇA I, Lisans, 2019 - 2020, 2018 - 2019
RDE- 406 ARAŞTIRMA PROJESİ-II, Lisans, 2019 - 2020
RDE-405 ARAŞTIRMA PROJESİ-I, Lisans, 2019 - 2020
LE2901204 ÇEVİRİ ELEŞTİRİSİ, Yüksek Lisans, 2019 - 2020
RDE-124 RUS DİLİ ÖĞRETİMİNDE BİLGİSAYAR KULLANIMI, Lisans, 2019 - 2020
TAR-216 RUSÇA-II, Lisans, 2019 - 2020
TAR- 216 RUSÇA-II, Lisans, 2018 - 2019
RDE-206 RUS DİLİ MORFOLOJİSİ-II, Lisans, 2018 - 2019
RDE-203 RUS DİLİ LEKSİKOLOJİSİ I, Lisans, 2018 - 2019, 2017 - 2018
TAR-215 RUSÇA I, Lisans, 2018 - 2019
RDE-205 RUS DİLİ MORFOLOJİSİ I, Lisans, 2018 - 2019, 2017 - 2018
RDE- 204 RUS DİLİ LEKSİKOLOJİSİ-II, Lisans, 2018 - 2019
Temel Rusça I (Alan Dışı Seçmeli), Lisans, 2017 - 2018
TAR_215 Rusça I, Lisans, 2017 - 2018

Yönetilen Tezler

Yapıcı F., Rusça Doğa Olayları Kategorisinde Eşdizimlilik Çözümlemesi, Yüksek Lisans, K.Kılınçkaya(Öğrenci), Devam Ediyor
YAPICI F., Nikolay Semyonoviç Leskov'un Öykü Sanatı, Yüksek Lisans, H.FERİK(Öğrenci), 2020
YAPICI F., Nina Nikolayevna Sadur'un Eserlerinde Cinsiyet Roller, Yüksek Lisans, A.DÜZGÜN(Öğrenci), 2020

SCI, SSCI ve AHCI İndekslerine Giren Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **Nestor İskender ve İstanbul un Türkler Tarafından Alınış Hikayesi**
Öksüz G., Yapıcı F.
BILIG, sa.76, ss.33-57, 2016 (SSCI)

Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **Ruhdilbilim ve Çağrışım Sözlükleri**
YAPICI F.
İdil Sanat ve Dil Dergisi, cilt.11, sa.89, ss.13-24, 2022 (Hakemli Dergi)
- II. **Necip Fazıl Kısakürek ve Mihail Yuryeviç Lermontov'un şiirlerinde yalnızlık**
YAPICI F.
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, ss.774-790, 2020 (Hakemli Dergi)
- III. **Özolguların Türkçeden Rusçaya Çevirisi Sorunu**
YAPICI F.
Çeviribilim ve Uygulamaları, sa.29, ss.210-226, 2020 (Hakemli Dergi)
- IV. **Kültürel, Toplumsal ve Dilsel Düzlemlerde Griboyedov'un "Akıldan Bela" Çevirileri**
ÖKSÜZ G., YAPICI F.
THE JOURNAL OF ACADEMIC SOCIAL SCIENCE STUDIES, cilt.67, ss.123-136, 2018 (Hakemli Dergi)
- V. **"VİŞNE BAHÇESİ" ÇEVİRİLERİNİN RUS DİLBİLGİSEL ÇEVİRİ KURAMLARI AÇISINDAN DEĞERLENDİRİLMESİ**
YAPICI F., ÖKSÜZ G.
THE JOURNAL OF ACADEMIC SOCIAL SCIENCE STUDIES, cilt.65, ss.71-81, 2018 (Hakemli Dergi)

Kitap & Kitap Bölümleri

- I. **Kültürlerarası İletişim**
YAPICI F.
Akademisyen Kitabevi A.Ş., Ankara, 2022
- II. **Metindilbilim (Tarih-Kuram-Uygulama)**
ÖZER Z. B., YAPICI F., AKTAY Ş.
Doğu Kitabevi, İstanbul, 2021
- III. **Metatekst**
YAPICI F.
Metinbilim/Tarih-Kuram-Uygulama, ÖZER ZEYNEP BAĞLAN, YAPICI FATİH, AKTAY ŞEKİP, Editör, Doğu Kitabevi, Ankara, ss.131-142, 2021
- IV. **Rus Göçmen Edebiyatında Bir Kaligraf: Aleksey Mihayloviç Remizov**
YAPICI F.
Rus Göçmen Edebiyatı (1920-1940), Ayla Kaşoğlu, Editör, Bilgin Kültür Sanat Yayınları, Ankara, ss.87-101, 2019
- V. **Bilim Ahlakı ve N.A. Bernşteyn**
YAPICI F.
Bilim ve İnsan, Zeynep Bağlan Özer, Fatih Yapıcı, Şekip Aktay, Editör, Gazi Kitabevi, Ankara, ss.295-307, 2018

- VI. **Sovyet Dönemi Dil Politikaları**
YAPICI F.
Liderlerin Sovyeti, Kaşoğlu, Ayla, Editör, Çeviribilim, İstanbul, ss.291-313, 2017
- VII. **Rus Oda Tiyatrosu Ve Aleksandr Tairov**
YAPICI F.
Rus Tiyatrosu, Gamze Öksüz, Editör, Çeviribilim, İstanbul, ss.307-340, 2016
- VIII. **İstanbul. Çar Şehrinin Hikayesi**
ÖKSÜZ G., YAPICI F.
Heyamola, 2014

Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

- I. **SİVİL MEMUR DERECE TERİMLERİNİN RUSÇADAN TÜRKÇEYE ÇEVİRİSİ**
YAPICI F., CEYLAN Ü.
Soverşenstvovaniye metodiki obuçeniya yazıkam: ploşadka obmena progressivnoy praktikoy, Kazan, Rusya, 20 Şubat 2019, ss.506-514
- II. **Trudnosti dostijeniya ekvivalentnosti pri perevode frazeologizmov s turetskogo na russki yazık na materiale romana "Korolyok ptička pevçaya"**
ÖKSÜZ G., YAPICI F.
New Language, New World, New Thinking., Moskva, Rusya, 06 Şubat 2019, cilt.2, ss.629-634
- III. **Dilde Boşluk ve Kültüre Özgü Kelimelerin Çevirisi Hakkında (N. Leskov Çevirilerinin İncelemesi)**
YAPICI F.
2.Uluslararası Piri Reis Dil-Tarih Coğrafya Kongresi, Şanlıurfa, Türkiye, 4 - 06 Mayıs 2018, ss.17
- IV. **"VİŞNE BAHÇESİ" ÇEVİRİLERİNİN RUS DİLBİLGİSEL ÇEVİRİ KURAMLARI AÇISINDAN DEĞERLENDİRİLMESİ**
YAPICI F., ÖKSÜZ G.
EL RUHA 1. ULUSLARARASI SOSYAL BİLİMLER KONGRESİ, Şanlıurfa, Türkiye, 11 - 12 Kasım 2017, ss.58
- V. **ALEKSANDR GRİBOYEDOV'UN "AKILDAN BELA" ADLI OYUN ÇEVİRİLERİ ÜZERİNE KÜLTÜREL, TOPLUMSAL VE DİLSEL DÜZLEMLERDE KARŞILAŞTIRMALI BİR BETİMLEME ÇALIŞMASI**
ÖKSÜZ G., YAPICI F.
1. ULUSLARARASI EL RUHA SOSYAL BİLİMLERİ KONGRESİ, Şanlıurfa, Türkiye, 8 - 12 Kasım 2017, ss.59
- VI. **Türk ve Rus Dil Bilincinde Zaman Konusuna Karşılaştırmalı Bir Yaklaşım**
YAPICI F.
VI. Uluslararası Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi Kongresi, Konya, Türkiye, 12 - 14 Ekim 2016, ss.322-331
- VII. **Tarihi Gerçekler Açısından İki Kasım Bin Dokuz Yüz Kırk Üç Romanı**
YAPICI F.
1. Uluslararası Göç ve Kültür Sempozyumu, Ankara, Türkiye, 1 - 03 Aralık 2016, cilt.2, ss.181-192
- VIII. **Necip Fazıl Kısakürek'in Bir Adam Yaratmak Adlı Eserinin Ruhdibilimsel İncelemesi**
YAPICI F.
21. Yüzyıl Penceresinden Medeniyet ve Kimlik Uluslararası Sempozyumu, Baku, Azerbaycan, 26 - 28 Mayıs 2014, cilt.1, ss.100-106
- IX. **Ruhdibilimde Çağrışım Deneyi**
YAPICI F.
I. GENÇ AKADEMİSYENLER SEMPOZYUMU, Ankara, Türkiye, 6 - 07 Kasım 2013, cilt.1
- X. **Rus Ruhdibiliminde Konuşma Eylemi Kuramı**
YAPICI F.
IV. GENÇ BİLİM ADAMLARI SEMPOZYUMU, Ankara, Türkiye, 21 - 23 Mayıs 2012, cilt.1, ss.529-536

Metrikler

Yayın: 24